

Issue Date / Дата выпуска: 20-10-22

Issue No / Номер: 42-22-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Не применяли безопасные методы и инструкции по безопасному проведению работ.
- Самовольно изменяли конструкции строительных лесов.
- Safe work procedures and instructions are not applied
- Scaffold is modified without permission

Описание происшествия

Incident Description

В ходе выполнения плановых работ Капремонта два работника подрядной организации получили термические ожоги 1-ой и 2-ой степени при сбросе конденсата из сепаратора, в момент установки заглушки на 4" уравнильной линии внизу аппарата. После оказания первой помощи пострадавшим на рабочем участке, оба работника были госпитализированы в клинику.

During turnaround, two employees of a Contractor Company got burns of the 1st and 2nd grade due to condensate discharge from a vessel, while they were installing a blind on a 4" equalizing line below the vessel. Injured employees were given first aid and taken to the Clinic.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Опасность закупорки системы на ёмкостях не была выявлена.
- Окончательного дренирования перед утверждением общего наряда-допуска и АСОП на установку заглушек проведено не было.
- Частая смена ответственных за выполнения работ.
- Самовольное изменение конструкции строительных лесов.
- The hazard of vessel system blockage has not been identified.
- Full drainage had not been completed prior to approved General Work Permit and PPHA for blinds installation.
- Work Responsible Persons were changed during the execution of the work.
- Unauthorized modification of scaffold.

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Создать проверочный список передаваемого оборудования и с основными моментами эксплуатационной инструкции, с указанием мест входа и важными данными по входу – проверочный список должен указывать дату и время выполнения каждого шага.
- Ознакомить весь персонал работающих на объектах с политикой «Нулевой Терпимости» нарушениям ТБ к неразрешённым модификациям строительных лесов.
- Generate a checklist of released equipment with main items of operation instruction, including entries and important information about entries. Checklist shall indicate date and time of each step.
- Familiarize all personnel working at the Facilities with Safety Violation Zero Tolerance Policy with respect to unauthorized modification of scaffold.

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO
INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING
CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике
Безопасности, чтобы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в
работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**